Mode d’emploi

Couveuse de surface automatique pour 48 œufs

64152

Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d’emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !
En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.
La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.
Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.
Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

https://www.wiltec.de/contacts/

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

https://www.wiltec.de/docsearch

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**
Tél : +49 2403 977977–4 (équipe francophone)
Fax : +49 2403 55592–15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

Consignes de sécurité

Attention !

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne les ait instruites à propos de la bonne manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Attention !

- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage indiqué dans ce manuel.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans votre zone de travail. Gardez-la toujours bien rangée et assez éclairée pour réduire le risque d'accident.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé par des influences extérieures, le câble ne doit pas être réparé, mais doit en être remplacé par un nouveau. Ces travaux ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- La tension alternative de 230 V indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension secteur existante.
- L'appareil ne doit jamais être soulevé, transporté ou attaché par le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques sont protégés contre les inondations et l'humidité.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale si vous souhaitez apporter des modifications à l'appareil.
- Évitez d'exposer l'appareil à un jet d'eau direct ou à la pluie.
- L'utilisateur est responsable du respect des réglementations locales en matière de sécurité et d'installation. Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas sûr, contactez des spécialistes qualifiés.
- En cas de panne éventuelle de l'appareil, les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles.
- Conservez tous les avis et instructions de sécurité dans un endroit sûr afin de pouvoir y accéder à tout moment.

Autres instructions importantes !

- La température à l'intérieur de l'appareil peut fluctuer temporairement lors de certaines interventions (p. ex. après ouverture du couvercle, après réinitialisation, après réglage ou modification de la température, etc.). Attendez que la température se stabilise, puis observez l'appareil.
- N'ouvrez le couvercle de l'appareil pendant le couvage qu'en cas d'urgence. Ne laissez pas l'appareil trop longtemps éteint quand des œufs sont couvés afin que le développement des embryons ne soit pas influencé.
- Les instructions de ce mode d'emploi sont conçues pour l'orientation des débutants. En raison des différences de la température et de l'humidité, qui dépendent du lieu d'utilisation, une certaine expérience ainsi qu'un certain doigté sont requis quand vous voulez couver des œufs.

Données techniques

Tension de fonctionnement (V)	220 (tension alternative)
Fréquence (Hz)	50–60
Température ambiante (℃)	15–30

Le bon endroit

Pour de bons résultats, placez la couveuse dans une pièce chauffée. Il ne devrait pas y avoir de fluctuations majeures de la température ambiante. La température ambiante se situe de préférence entre 15 ℃ et 30 ℃. L'humidité ambiante doit être inférieure à 70 %.

Par surcroît, le lieu d'utilisation doit être bien ventilé. Une ventilation suffisante doit être assurée, surtout s'il y a plusieurs couveuses dans la pièce. Un apport naturel d'air garantit que l'embryon en développement reçoit toujours de l'oxygène frais.

Assurez-vous que la couveuse se trouve sur une surface plane et de niveau et n'est pas exposé à la lumière directe du soleil. Placez la machine sur une surface stable à environ 50 cm du sol.

Il est recommandé de placer la couveuse loin des sources de chaleur, des courants d'air et des fenêtres pour éviter les fluctuations de température néfastes. En outre, la couveuse devrait être installée dans l'emballage en polystyrène fourni, qui offre une protection supplémentaire.

Informations générales de couvée

1. Comment dois-je conserver les œufs avant qu'ils n'entrent dans la couveuse ?

Les œufs à couver ne doivent pas être conservés plus de dix à douze jours. Après cela, le taux de réussite des éclosions est très faible. Conservez les œufs à une température fraîche (8–15 ℃) et avec une humidité relative d'environ 75 %. Si des œufs à couver vous ont été envoyés par la poste, ils doivent être conservés pendant au moins 24 heures avant de les placer dans la couveuse.
Important : Les œufs doivent toujours être stockés horizontalement et doivent être retournés autour de leur axe longitudinal au moins une fois par jour.

2. Quand ma couveuse sera-t-elle prête ?

La couveuse doit fonctionner sans œufs pendant au moins 24 heures avant utilisation. Si vous le pouvez, laissez la couveuse fonctionner sans œufs pendant une semaine. De cette façon, vous pouvez voir si tous les paramètres peuvent être réglés et tout fonctionne comme vous le souhaitez. Pendant ce temps, vous apprendrez également à connaître les fonctions et les paramètres de la couveuse. Rien ne met plus en danger l'incubation des œufs qu'un mauvais réglage de l'appareil. Une fois que le procédé se sera déroulé sans problèmes au mode ralenti, vous pouvez à ce moment-là nettoyer l'incubateur en profondeur avec un désinfectant approprié.

Le climat chaud et humide prévu à l'intérieur de la couveuse est un véritable terrain fertile pour les bactéries et les champignons. Une couveuse non désinfectée encouragerait leur reproduction et mettrait en danger toute la couvée. Par conséquent : désinfectez soigneusement la machine avant la première couvée et après chaque nouvelle couvée.

Cependant, vous devez vous assurer que le désinfectant est adapté au matériau de la couveuse. Sinon, le matériel sera attaqué et le processus d'incubation mis en danger.

Remarque importante sur les paramètres : Portez votre attention sur le terme « température interne ». Ne confondez pas les termes « température interne (dans l'œuf) » et « température interne de la couveuse ». La température à l'intérieur de la couveuse monte et baisse constamment. Ainsi, la température à l'intérieur de l'œuf est la moyenne des fluctuations de température dans la couveuse. Dans ce qui suit, la « température interne » désigne la température à l'intérieur de la couveuse.

3. Quelle est la température à choisir, quelle teneur en humidité ma couveuse doit-elle avoir ?

La température requise dépend individuellement de l'espèce à laquelle appartiennent les œufs incubés. Car chaque animal a ses propres exigences et il y a donc des différences, même parmi les volailles, quant à la température requise pendant le processus d'incubation. De plus, la température requise diffère du type de couveuse.

Avec une couveuse dite de surface (couvage réalisé sur une surface plate), la température de couvage est mesurée au niveau du bord supérieur de l'œuf. — Voici un aperçu des différents types de volailles et de leurs températures d'incubation requises :

Type de volaille	**Température d'incubation** (℃)
Poule	37,4–37,6
Canard	37,4–37,6
Pigeon	38,5
Oie	37,6
Caille	37,6–37,8

Note : Les embryons peuvent supporter une brève baisse de température lors de l'examen des œufs. La situation est différente avec des températures supérieures à la plage de chaleur recommandée. Celles-ci sont nocives, voire mortelles et doivent être évitées.

4. Mon thermomètre est-il précis ?

Les thermomètres ne sont pas précis. Maintenir la température constante peut être difficile, même avec de bons thermomètres. Si vous utilisez une grande couveuse pendant une longue période, vous pouvez optimiser la température indépendamment de ce qu'indique le thermomètre.
Après la première incubation, vous pouvez faire varier la température (vers le haut ou vers le bas).
Volaille : Si l'éclosion a lieu à un stade précoce, la température doit être abaissée. Si l'éclosion est retardée, elle doit être augmentée.
Comment vérifier le thermomètre : Prenez des notes sur la période de couvée car elles sont une ressource précieuse. Vous aurez bientôt la routine nécessaire pour faire les bons réglages et ajustements pour une couvée réussie.
Vous pouvez également placer un autre thermomètre dans la couveuse afin de pouvoir percevoir les différences de température respectives et réajuster la température dans la couveuse en conséquence.

5. Quel doit être le taux d'humidité ?

L'humidité requise varie également en fonction de l'espèce animale incubée et doit être modifiée au cours de la période de reproduction. Veuillez vous renseigner à l'avance sur les conditions requises par les œufs à couver choisis. Nous vous présentons deux exemples :

<u>Œufs de poule :</u>

Jour 1–18 : 50–55 % d'humidité
À partir du 19e jour : 70–75 % d'humidité

<u>Œufs de caille :</u>

Jour 1–14 : 55 % d'humidité
À partir du 15e jour : 75 % d'humidité

L'humidité est augmentée à la fin du processus d'incubation afin de ramollir la peau ferme de l'œuf. Car sans l'humidité accrue, les poussins ne peuvent pas percer la peau et après la coquille de l'œuf. Cependant, l'humidité ne doit pas être poussée trop haut, car une humidité excessive peut provoquer la noyade des poussins.

Note : Vous pouvez vérifier l'humidité avec un soi-disant hygromètre. Il est presque impossible de maintenir une humidité aussi précise que la température, en particulier dans les petites couveuses. Essayez simplement de garder l'humidité aussi précise que possible.
La température, elle, est cependant un critère décisif. Même un petit écart (même quelques degrés) peut ruiner le processus d'incubation ou entraîner un résultat médiocre.

Important : L'humidité change avec les saisons.
Si vous faites éclore des œufs en janvier et février, il est extrêmement difficile de maintenir l'humidité au niveau souhaité, car l'humidité extérieure est si faible (selon l'endroit).

En juin et juillet, l'humidité extérieure est généralement plus élevée, de sorte que l'humidité à l'intérieur de la couveuse sera probablement plus élevée que souhaité.

6. Quelle est la durée d'incubation ?

Type de volaille	Durée d'incubation (jours) [écart normal : 1–2]
Poule	20–21
Canard	28
Pigeon	18
Oie	30
Caille	16–18

7. Quand commence-t-on à retourner les œufs et à quelle fréquence ? Quand n'est-il plus autorisé à retourner les œufs ?

Votre couveuse est un appareil automatique. Puisqu'avec une couveuse à moteur, les œufs sont retournés de forme lente et régulière, le système de retournement peut s'utiliser dès le premier jour. Car celui-ci ne produit pas de forts chocs, ce qui est important pour la survie des embryons, qui, pendant les premiers jours, sont encore très faibles de sorte que les commotions doivent être évitées à tout prix.

De plus, la couveuse doit – si possible – rester fermée pendant les trois premiers jours afin de créer un climat idéal.

Important : Les œufs ne doivent plus être retournés dans les deux à trois derniers jours du processus d'incubation. Car le poussin doit maintenant trouver sa position d'éclosion, qui ne doit plus être changée.

8. Que faut-il observer dans les derniers jours du processus d'incubation ?

Au cours des deux à trois derniers jours avant l'éclosion, non seulement les œufs ne doivent plus être retournés, mais toute la couveuse doit rester fermée. Car le climat chaud et humide doit être maintenu pendant les derniers moments du processus d'incubation pour que la membrane de l'œuf soit plus douce et que le processus d'éclosion soit rendu possible.

Déconnectez la fiche du moteur de retournement, sortez les œufs, placez la grille de couvage sur les rouleaux et les œufs sur la grille. Essayez d'ouvrir la couveuse le plus brièvement possible, ensuite vaporisez les œufs avec de l'eau pour que la coquille devienne plus souple. Puis attendez que les poussins éclosent.

9. Que se passe-t-il après l'éclosion ?

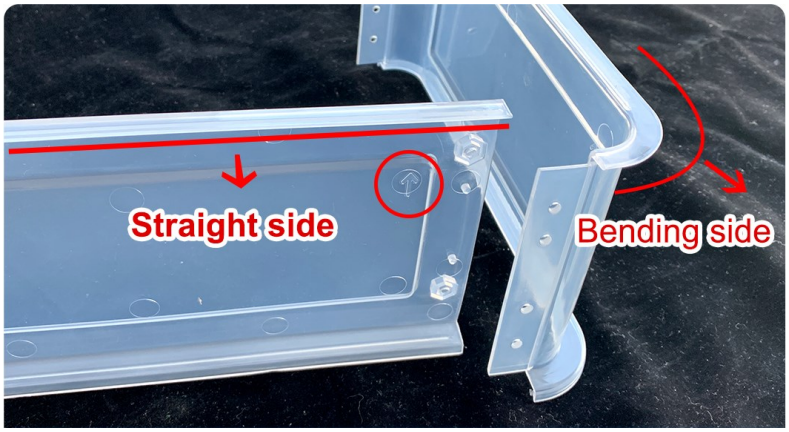
Félicitations, vos poussins ont éclos ! Maintenant, soyez patient et laissez les poussins nouvellement éclos dans la couveuse pendant environ 24 heures. Là, ils peuvent se détendre et sécher.

Important : Retirez le réservoir d'eau. Sinon, l'humidité sera trop élevée pour les poussins et les poussins risqueront de se noyer. Cependant, vous devez faire preuve d'un instinct sûr ici, car tous les tardillons ont besoin de l'humidité pour éclore.

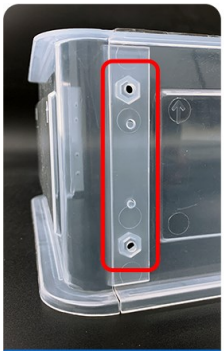
Si des tardillons ont picoré l'œuf de l'intérieur, mais ont du mal à le percer, vous pouvez les aider en ouvrant légèrement la coquille de l'œuf avec précaution. Cependant, un instinct sûr est également nécessaire ici, car il ne faut pas intervenir trop rapidement. Souvent, la raison est une humidité incorrecte, et la peau de l'œuf sèche sur le poussin avant qu'il ne puisse sortir de l'œuf. Il ne peut plus se tourner ou se décoller de l'œuf.

Note : Vous devez également vous assurer qu'il y a suffisamment d'air frais, sinon les jeunes animaux suffoqueront dans le récipient fermé. S'il y a une ouverture d'air intégrée, elle fournira l'air frais nécessaire.

Assemblage

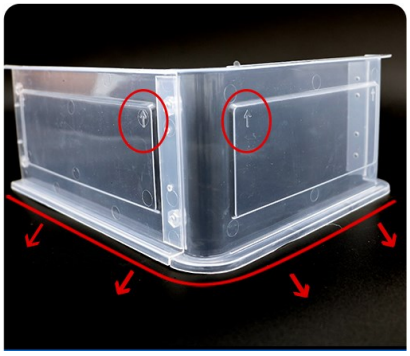


1. Quand vous assemblez la boîte de l'appareil, le panneau droit (« Straight side ») doit être à l'intérieur, le panneau aux bords ronds (« Bending side ») est placé devant. Assurez-vous que la flèche (encerclée) est dirigée vers le haut et la partie ronde vers l'extérieur.

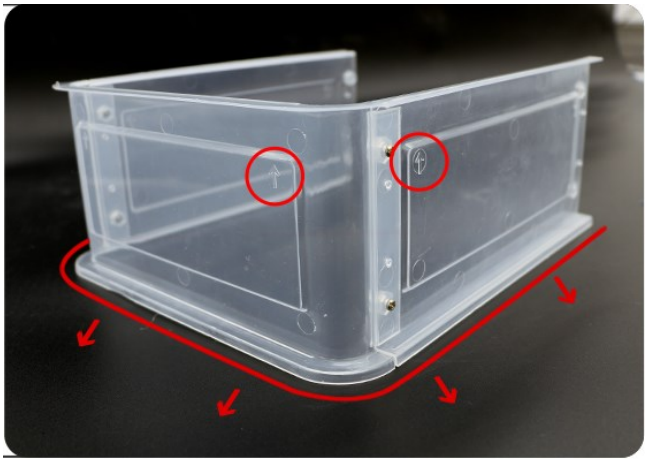


2. Alignez les trous.

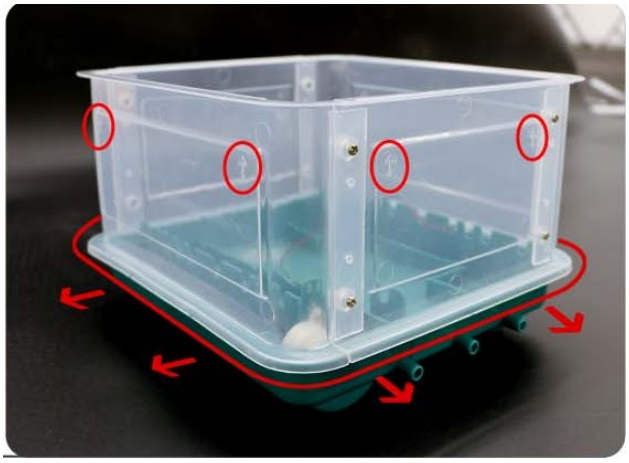
3. Insérez la vis.



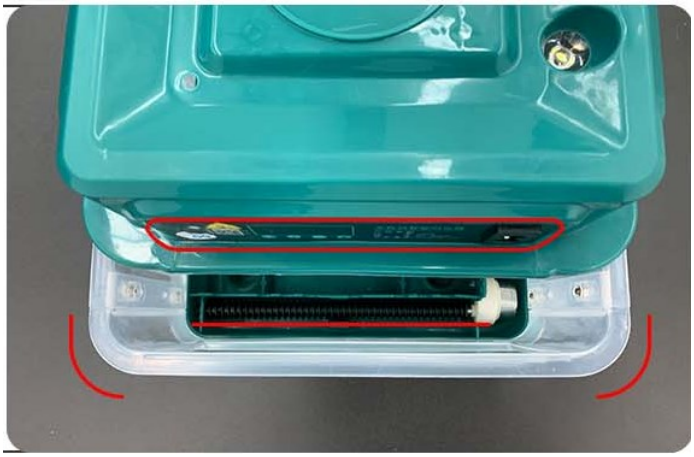
4. Revérifiez que toutes les flèches pointent vers le haut et que le bord rond pointe vers l'extérieur.



4. Continuez l'assemblage des autres panneaux en suivant les étapes 1–4.

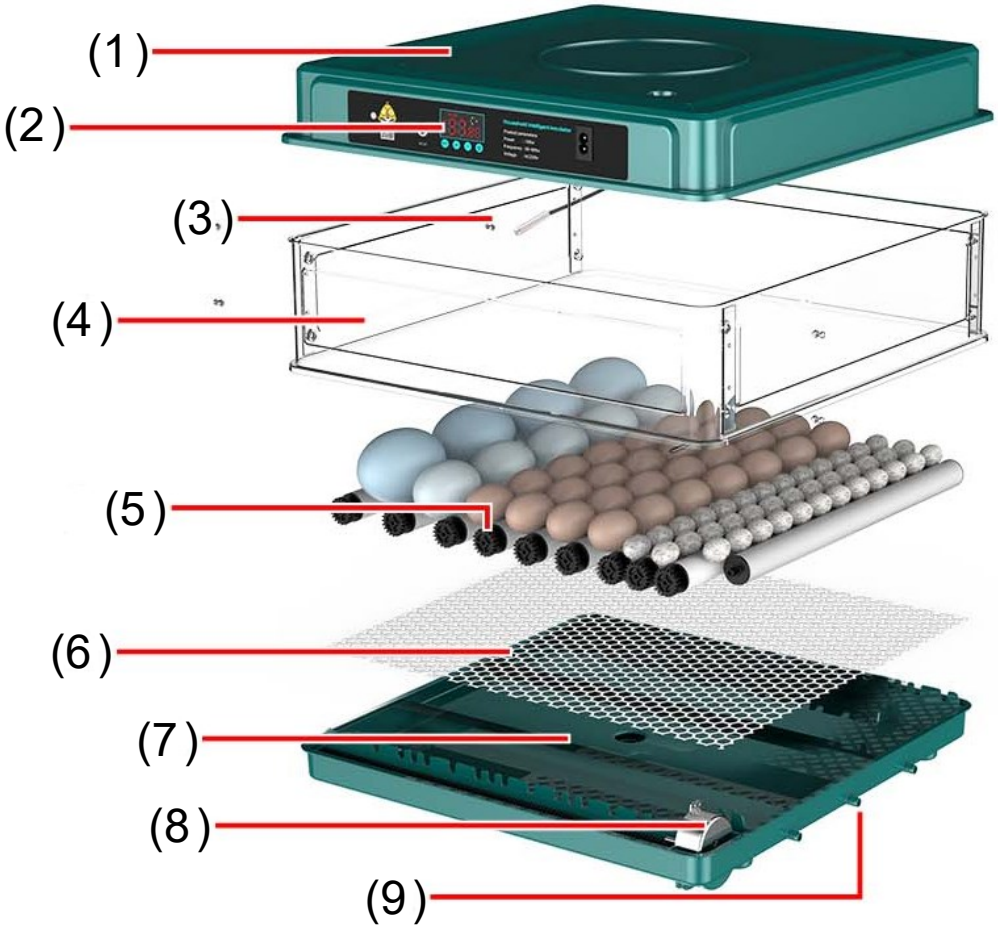


5. Après avoir assemblé la boîte, placez-la sur le bac inférieur blanc. Toutes les flèches doivent pointer vers le haut, les bords extérieurs vers l'extérieur.



6. Placez le couvercle sur la boîte.

Principaux composants



№	Dénomination	№	Dénomination
1	Couvercle et panneau de commande	**6**	Grille de couvage
2	Panneau de commande	**7**	Bac inférieur
3	Capteur thermique	**8**	Moteur de retournement
4	Boîte	**9**	Orifice d'eau
5	Panier à rouleaux		

Veuillez noter que les principaux composants peuvent différer en fonction du modèle.

Utilisation du panier à rouleaux

Grâce au mécanisme de réglage du panier à rouleaux, vous pouvez adapter la distance entre les rouleaux à la taille des œufs. Le nombre des rouleaux diffère en fonction du modèle. L'illustration est uniquement pour votre orientation et peut différer de votre appareil.

Moteur de retournement

Dans un stade précoce de la couvaison, la fiche du moteur de retournement doit rester connectée pour que les œufs soient retournés automatiquement. Dans les trois derniers jours de la couvaison, la fiche doit être déconnectée pour que les œufs ne se retournent plus.

Utilisation de la grille de couvage

Pendant les trois derniers jours de la couvaison, les œufs ne doivent plus être retournés. Déconnectez la fiche du moteur de retournement, sortez les œufs, placez la grille de couvage sur les rouleaux et les œufs sur la grille. Puis vaporisez les œufs avec de l'eau pour ramollir la coquille. Puis attendez que les poussins éclosent.

Assemblage et installation du réservoir d'eau

№	Dénomination
1	Réservoir d'eau
2	Tuyau

Le nombre des réservoirs d'eau inclus varie en fonction du modèle. Les illustrations sont pour votre orientation. Pendant le stade précoce de la couvaison, un seul réservoir d'eau est suffisant. Dans les derniers jours de la couvaison, peu avant l'éclosion, tous les éléments d'humidification doivent être connectés.

Attention ! Les bouteilles d'eau de l'image ne font pas partie de la livraison.

Enfichez le bout du tuyau d'eau **(2)** dans l'orifice d'eau du bac inférieur. Remplissez une bouteille à bouchon à vis d'eau, puis vissez le réservoir d'eau **(1)** sur la bouteille. Bouchez l'orifice du réservoir d'eau **(1)** avec un doigt et retournez rapidement la bouteille avec le réservoir d'eau. Enfin, raccordez le tuyau d'eau **(2)** au réservoir d'eau **(1).**

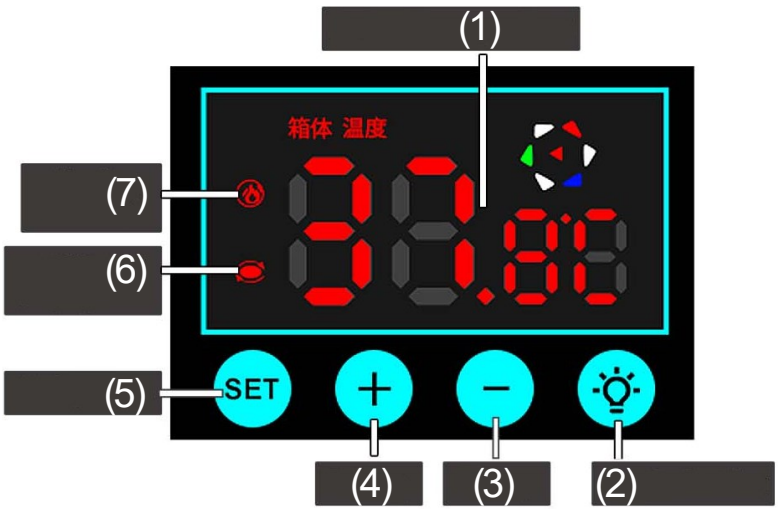
Note : si le réservoir d'eau se trouve à une position élevée par rapport à la couveuse, un excès d'eau inondera l'appareil. Si le réservoir d'eau se trouve à une position inférieure par rapport à la couveuse, aucune eau ne peut plus s'infiltrer automatiquement. Par conséquent, assurez-vous impérativement que le réservoir d'eau et la couveuse se trouvent au même niveau.

Ventilation

Un orifice de ventilation est aménagé dans le couvercle ; cet orifice assure la ventilation de l'appareil et l'oxygénation des poussins.

Panneau de contrôle et d'affichage

№	Dénomination	№	Dénomination
1	Prise de courant continu	**3**	Prise de courant alternatif
2	Champ d'affichage	**4**	Mire-œuf



№	Dénomination	№	Dénomination
1	Température à l'intérieur de la couveuse	**5**	Touche de réglage
2	Touche du mire-œuf	**6**	Affichage de retournement des œufs
3	Touche –	**7**	Affichage de réchauffement
4	Touche +		

- La température réglée à l'usine est de 37,8 ℃. C'est la température requise pour la couvaison des œufs et ne nécessite aucun autre réglage de l'appareil.
- Au cas où une autre température serait requise, celle-ci doit être réglée via le panneau de contrôle. Pour ce faire, appuyez sur la touche de réglage **(5)** – la valeur de la température affichée commence à clignoter. Puis, adaptez la température en appuyant sur les touches + **(4)** et – **(3).** Finalement, réappuyez sur la touche de réglage **(5).**
- Réinitialisation des valeurs d'usine : appuyez en même temps sur les touches + **(4)** et – **(3)** pendant 8 s. Les chiffres « 888 » seront affichés et les valeurs de réglage seront réinitialisées.
- Faites fonctionner la fonction de contrôle du mécanisme de retournement en appuyant une fois sur la touche + **(4).**
- Annulez l'alerte en appuyant une fois sur la touche – **(3).**

Utilisation des éléments en polystyrène thermoconservateurs

La température ambiante recommandée pour l'utilisation de la couveuse est comprise entre 15 ℃ et 30 ℃. Ces températures régnantes, les éléments d'emballage en polystyrène peuvent être employés à condition que l'appareil ne devienne pas trop chaud. Au cas où la température ambiante serait trop basse et que l'appareil ne pourrait pas atteindre la température ciblée, l'utilisateur doit prendre des mesures d'isolation contre le froid, p. ex. en enveloppant l'appareil avec du carton ou une couverture.

L'appareil doit se trouver au moins à 50 cm au-dessus du sol pour que la température venant du sol n'influence pas la température à l'intérieur de la couveuse.

Teste de mise en service

1. Brancher la fiche du secteur, allumer l'appareil – Assurez-vous que la fiche est bien connectée sur la prise ; sinon, l'appareil risquerait de fondre.
2. Tester le bon fonctionnement du mécanisme de retournement – Appuyez sur la touche + du panneau de contrôle pour vérifier que l'arbre tourne. La rotation de l'arbre indique le fonctionnement correct du mécanisme de retournement des œufs. De par un réglage fait à l'usine, la rotation se fait tous les 120 min. La touche + n'a pas besoin d'être pressée une deuxième fois.
3. Établir les conditions de fonctionnement normales – Nous vous donnons l'exemple d'un œuf de poule. Une différence de 0,1–0,3 ℃ de la température réglée est normale et sans risque. Si p. ex. vous avez réglé une température de 37,8 ℃, la valeur affichée peut être comprise entre 37,5 ℃ et 38,1 ℃. Si toutefois la température diffère de plus de 0,8 ℃ vers le haut ou vers le bas, une alerte est émise. En principe, la température ambiante doit être plus basse de 10 ℃ que température réglée ; elle ne doit en aucun cas dépasser les 30 ℃.
4. Après un test de fonctionnement de 2 heures et après la normalisation de la température, les œufs fertilisés peuvent être placés dans l'appareil.

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).
Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.
En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.

Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.